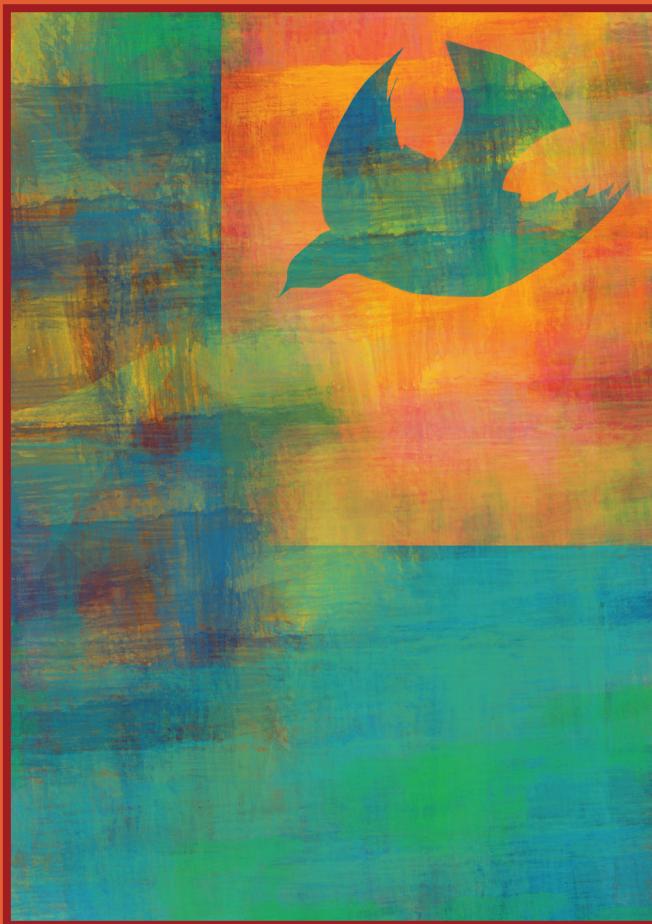


CATTEDRALE DI BRESCIA



# PENTECOSTE

MESSA VESPERTINA

CON LA CELEBRAZIONE VIGILIARE PROLUNGATA



# RITI DI INTRODUZIONE

## CANTO D'INGRESSO

VENI CREATOR

(AMEN ALLELUIA 251)

VIII

V E-ni Cre- á-tor Spí-ri-tus, Mentes tu- ó-rum ví-si-  
ta: Imple su-pérna grá-ti- a Quæ tu cre- ásti pécto-ra.

### L'assemblea

Qui díceris Paráclitus,  
donum Dei altíssimi,  
fons vivus, ignis, cáritas  
et spiritális únctio.

### [Testo italiano]

*Tu, chiamato consolatore,  
dono del Dio altissimo,  
sorgente viva, fuoco, carità,  
santo crisma dell'anima.*

### La schola

Tu septifórmis múnere,  
dextræ Dei tu dígitus,  
tu rite promíssum Patris  
sermóne ditans góttura.

*Tu, che concedi i sette doni,  
tu, dito della destra di Dio,  
tu, promesso dal Padre,  
che susciti in noi la parola.*

### L'assemblea

Accénde lumen sénsibus,  
infúnde amórem córdibus,  
infírma nostri córporis,  
virtúte firmans pérfici.

*Fai ardere la tua luce negli spiriti;  
riversa il tuo amore nei cuori,  
sana le nostre ferite  
con la tua indefettibile forza.*

### La schola

Hostem repéllas lóngius  
pacémque dones prótinus;  
ductóre sic te prævio  
vitémus omne nóxiūm.

*Scaccia lontano il nemico,  
dona senza tardare la pace;  
aprendo davanti a noi il cammino  
fa' che fuggiamo ogni male.*

**L'assemblea**

Per te sciámus da Pátrem  
noscámus atque Fílium,  
te utriúsque Spíritum  
credámus omni témpore.  
Amen.

*Che grazie a te possiamo  
conoscere il Padre, e il Figlio;  
fa' che sempre noi crediamo  
che tu sei l'unico Spirito,  
che da entrambi procede. Amen*

**Il Vescovo**

Nel nome del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo.

R. Amen.

La pace sia con voi.

R. E con il tuo spirito.

**ATTO PENITENZIALE**

**Il Vescovo**

Il Signore Gesù,  
che ci invita alla mensa  
della Parola e dell'Eucaristia,  
ci chiama alla conversione.  
Riconosciamo di essere peccatori  
e invochiamo con fiducia  
la misericordia di Dio.

**La schola**

Signore, che asceso alla destra del Padre  
ci fai dono del tuo Spirito: Kyrie, eleison.

**L'assemblea**

A musical score for the Kyrie Eleison chant. It consists of a single melodic line on a treble clef staff. The melody begins with a quarter note, followed by an eighth note, another eighth note, and a sixteenth-note pair. This pattern repeats three times. The lyrics "Ky - ri - e, \_\_\_\_\_ e - lé - i - son." are written below the notes, corresponding to the musical rhythm. The first two "Ky" and the first "ri" are on quarter notes, the first "e" is on an eighth note, the first "e" of "élé" is on a sixteenth-note pair, and so on.

**La schola**

Cristo, che sostieni ogni cosa  
con la potenza della tua parola: Christe, eleison.

**L'assemblea**

Musical notation for the Kyrie. It consists of a single staff in G clef. The lyrics "Chri - ste, e - lé - i - son." are written below the notes. The melody starts with a half note, followed by a quarter note, a eighth-note pair with a fermata, another eighth-note pair, a quarter note, and a half note.

**La schola**

Signore, che hai vinto la morte  
e regni nei secoli: Kyrie, eleison.

**L'assemblea**

Musical notation for the Kyrie. It consists of a single staff in G clef. The lyrics "Ky - ri - e, e - lé - i - son." are written below the notes. The melody starts with a half note, followed by a eighth-note pair, a eighth-note pair with a fermata, another eighth-note pair, a eighth-note pair, a eighth-note pair, and a eighth-note pair.

**Il Vescovo**

Dio onnipotente abbia misericordia di noi,  
perdoni i nostri peccati  
e ci conduca alla vita eterna.

R. Amen.

**COLLETTA**

Preghiamo.

Rifulga su di noi, Dio onnipotente,  
lo splendore della tua gloria, Gesù Cristo, luce della tua luce,  
e confermi con il dono dello Spirito Santo  
i cuori di coloro che per tua grazia sono rinati a vita nuova.  
Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio,  
e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo,  
per tutti i secoli dei secoli.

R. Amen.

## LITURGIA DELLA PAROLA

Il Vescovo può rivolgersi al popolo con queste o altre simili parole:

Fratelli carissimi, entrati nella vigilia di Pentecoste,  
sull'esempio degli apostoli e dei discepoli  
che con Maria, Madre di Gesù,  
perseveravano nella preghiera  
nell'attesa dello Spirito promesso dal Signore,  
ascoltiamo ora, con cuore disponibile, la parola di Dio.  
Meditiamo sulle opere realizzate da Dio  
per il suo popolo e preghiamo affinché lo Spirito Santo,  
che il Padre ha inviato ai credenti come anticipazione,  
porti a compimento la sua opera nel mondo.

### PRIMA LETTURA

Dal libro della Genesi

11, 1-9

Tutta la terra aveva un'unica lingua e uniche parole. Emigrando dall'oriente, gli uomini capitarono in una pianura nella regione di Sinar e vi si stabilirono.

Si dissero l'un l'altro: «Venite, facciamoci mattoni e cuociamoli al fuoco». Il mattone servì loro da pietra e il bitume da malta. Poi dissero: «Venite, costruiamoci una città e una torre, la cui cima tocchi il cielo, e facciamoci un nome, per non disperderci su tutta la terra».

Ma il Signore scese a vedere la città e la torre che i figli degli uomini stavano costruendo. Il Signore disse: «Ecco, essi sono un unico popolo e hanno tutti un'unica lingua; questo è l'inizio della loro opera, e ora quanto avranno in progetto di fare non sarà loro impossibile. Scendiamo dunque e confondiamo la loro lingua, perché non comprendano più l'uno la lingua dell'altro».

Il Signore li disperse di là su tutta la terra ed essi cessarono di costruire la città. Per questo la si chiamò Babele, perché là il Signore confuse la lingua di tutta la terra e di là il Signore li disperse su tutta la terra.

Parola di Dio.

R. Rendiamo grazie a Dio.

## SALMO RESPONSORIALE

Dal Salmo 32 (33)

Chri - stus vin - cit! Chri - stus re - gnat!  
Chri - stus, Chri - stus im - pe - rat!

Il Signore annulla i disegni delle nazioni,  
rende vani i progetti dei popoli.  
Ma il disegno del Signore sussiste per sempre,  
i progetti del suo cuore per tutte le generazioni.

Beata la nazione che ha il Signore come Dio,  
il popolo che egli ha scelto come sua eredità.  
Il Signore guarda dal cielo:  
egli vede tutti gli uomini.

Dal trono dove siede  
scruta tutti gli abitanti della terra,  
lui, che di ognuno ha plasmato il cuore  
e ne comprende tutte le opere.

## ORAZIONE

Preghiamo.

Dio onnipotente, concedi alla tua Chiesa  
di essere sempre fedele alla sua vocazione di popolo radunato  
dall'unità del Padre e del Figlio e dello Spirito Santo,  
per manifestarsi al mondo  
come sacramento di santità e di comunione,  
e condurlo alla pienezza del tuo amore.  
Per Cristo nostro Signore.

R. Amen.

## SECONDA LETTURA

Dal libro dell'Esodo

19, 3-8a.16-20b

In quei giorni, Mosè salì verso Dio, e il Signore lo chiamò dal monte, dicondo: «Questo dirai alla casa di Giacobbe e annuncerai agli Israeliti: "Voi stessi avete visto ciò che io ho fatto all'Egitto e come ho sollevato voi su ali di aquile e vi ho fatto venire fino a me. Ora, se darete ascolto alla mia voce e custodirete la mia alleanza, voi sarete per me una proprietà particolare tra tutti i popoli; mia infatti è tutta la terra! Voi sarete per me un regno di sacerdoti e una nazione santa". Queste parole dirai agli Israeliti».

Mosè andò, convocò gli anziani del popolo e riferì loro tutte queste parole, come gli aveva ordinato il Signore. Tutto il popolo rispose insieme e disse: «Quanto il Signore ha detto, noi lo faremo!». Il terzo giorno, sul far del mattino, vi furono tuoni e lampi, una nube densa sul monte e un suono fortissimo di corno: tutto il popolo che era nell'accampamento fu scosso da tremore.

Allora Mosè fece uscire il popolo dall'accampamento incontro a Dio. Essi stettero in piedi alle falde del monte.

Il monte Sinai era tutto fumante, perché su di esso era sceso il Signore nel fuoco, e ne saliva il fumo come il fumo di una fornace: tutto il monte tremava molto. Il suono del corno diventava sempre più intenso: Mosè parlava e Dio gli rispondeva con una voce. Il Signore scese dunque sul monte Sinai, sulla vetta del monte, e il Signore chiamò Mosè sulla vetta del monte.

Parola di Dio.

R. Rendiamo grazie a Dio.

## SALMO RESPONSORIALE

Dal Salmo 102

Mi - se - ri - cor - di - as      Do - mi - ni  
in      ae - ter - num      can - ta - bo.

Benedici il Signore, anima mia,  
quanto è in me benedica il suo santo nome.  
Benedici il Signore, anima mia,  
non dimenticare tutti i suoi benefici.

Egli perdonà tutte le tue colpe,  
guarisce tutte le tue infermità,  
salva dalla fossa la tua vita,  
ti circonda di bontà e misericordia.

Il Signore compie cose giuste,  
difende i diritti di tutti gli oppressi.  
Ha fatto conoscere a Mosè le sue vie,  
le sue opere ai figli d'Israele.

Ma l'amore del Signore è da sempre,  
per sempre su quelli che lo temono,  
e la sua giustizia per i figli dei figli,  
per quelli che custodiscono la sua alleanza  
e ricordano i suoi precetti per osservarli.

### **ORAZIONE**

Preghiamo.

O Dio, che nel fuoco sul monte Sinai  
hai dato a Mosè la Legge antica  
e hai manifestato in questo giorno  
la nuova alleanza nel fuoco dello Spirito,  
fa' che sempre arda in noi quello stesso Spirito  
che hai infuso in modo ineffabile nei tuoi apostoli,  
e dona al nuovo Israele, raccolto da ogni popolo,  
di accogliere lieto la legge eterna del tuo amore.

Per Cristo nostro Signore.

R. Amen.

## TERZA LETTURA

### Dal libro del profeta Ezechiele

37, 1-14

In quei giorni, la mano del Signore fu sopra di me e il Signore mi portò fuori in spirito e mi depose nella pianura che era piena di ossa; mi fece passare accanto ad esse da ogni parte. Vidi che erano in grandissima quantità nella distesa della valle e tutte inaridite.

Mi disse: «Figlio dell'uomo, potranno queste ossa rivivere?». Io risposi: «Signore Dio, tu lo sai».

Egli mi replicò: «Profetizza su queste ossa e annuncia loro: Ossa inaridite, udite la parola del Signore. Così dice il Signore Dio a queste ossa: Ecco, io faccio entrare in voi lo spirito e rivivrete. Metterò su di voi i nervi e farò crescere su di voi la carne, su di voi stenderò la pelle e infonderò in voi lo spirito e rivivrete. Saprete che io sono il Signore». Io profetizzai come mi era stato ordinato; mentre profetizzavo, sentii un rumore e vidi un movimento fra le ossa, che si accostavano l'uno all'altro, ciascuno al suo corrispondente. Guardai, ed ecco apparire sopra di esse i nervi; la carne cresceva e la pelle le ricopriva, ma non c'era spirito in loro.

Egli aggiunse: «Profetizza allo spirito, profetizza, figlio dell'uomo, e annuncia allo spirito: Così dice il Signore Dio: Spirito, vieni dai quattro venti e soffia su questi morti, perché rivivano». Io profetizzai come mi aveva comandato e lo spirito entrò in essi e ritornarono in vita e si alzarono in piedi; erano un esercito grande, sterminato.

Mi disse: «Figlio dell'uomo, queste ossa sono tutta la casa d'Israele. Ecco, essi vanno dicendo: Le nostre ossa sono inaridite, la nostra speranza è svanita, noi siamo perduti. Perciò profetizza e annuncia loro: Così dice il Signore Dio: Ecco, io apro i vostri sepolcri, vi faccio uscire dalle vostre tombe, o popolo mio, e vi riconduco nella terra d'Israele. Riconoscerete che io sono il Signore, quando aprirò le vostre tombe e vi farò uscire dai vostri sepolcri, o popolo mio. Farò entrare in voi il mio spirito e rivivrete; vi farò riposare nella vostra terra. Saprete che io sono il Signore. L'ho detto e lo farò». Oracolo del Signore Dio.

Parola di Dio.

R. Rendiamo grazie a Dio.

## SALMO RESPONSORIALE

Dal Salmo 50

A - sper - gi - mi, o Si - gno - re, con is -  
so - po, e sa - rò pu - ri - fi - ca to;  
la - va - mi e sa - rò più bian-co del - la ne - ve.

Pietà di me, o Dio, nel tuo amore;  
nella tua grande misericordia  
cancella la mia iniquità.  
Lavami tutto dalla mia colpa,  
dal mio peccato rendimi puro.

Tu gradisci la sincerità nel mio intimo,  
nel segreto del cuore m'insegni la sapienza.  
Aspergimi con rami d'issopo e sarò puro;  
lavami e sarò più bianco della neve.

Crea in me, o Dio, un cuore puro,  
rinnova in me uno spirito saldo.  
Non scacciarmi dalla tua presenza  
e non privarmi del tuo santo spirito.

Rendimi la gioia della tua salvezza,  
sostienimi con uno spirito generoso.  
Signore, apri le mie labbra  
e la mia bocca proclami la tua lode.

## **ORAZIONE**

Preghiamo.

O Signore, Dio dell'universo,  
che nella debolezza ridoni forza e la conservi,  
accresci il numero dei fedeli chiamati alla rigenerazione  
e alla santificazione del tuo nome,  
perché tutti coloro che sono purificati nel santo Battesimo  
siano sempre guidati dall'azione del tuo Spirito.

Per Cristo nostro Signore.

**R.** Amen.

## **QUARTA LETTURA**

Dal libro del profeta Gioele

**3, 1-5**

Così dice il Signore:

«Io effonderò il mio spirito sopra ogni uomo  
e diverranno profeti i vostri figli e le vostre figlie;  
i vostri anziani faranno sogni,  
i vostri giovani avranno visioni.

Anche sopra gli schiavi e sulle schiave  
in quei giorni effonderò il mio spirito.

Farò prodigi nel cielo e sulla terra,  
sangue e fuoco e colonne di fumo.

Il sole si cambierà in tenebre e la luna in sangue,  
prima che venga il giorno del Signore, grande e terribile.  
Chiunque invocherà il nome del Signore, sarà salvato,  
poiché sul monte Sion e in Gerusalemme  
vi sarà la salvezza, come ha detto il Signore,  
anche per i superstiti che il Signore avrà chiamato».

Parola di Dio.

**R.** Rendiamo grazie a Dio.

## SALMO RESPONSORIALE

Dal Salmo 103

Si - gno. - re, man - da il tuo Spi - ri - to  
— e rin - no - va la fac - cia del - la ter - ra.

Benedici il Signore, anima mia!  
Sei tanto grande, Signore, mio Dio!  
Sei rivestito di maestà e di splendore,  
avvolto di luce come di un manto.

Quante sono le tue opere, Signore!  
Le hai fatte tutte con saggezza;  
la terra è piena delle tue creature.  
Benedici il Signore, anima mia.

Tutti da te aspettano  
che tu dia loro cibo a tempo opportuno.  
Tu lo provvedi, essi lo raccolgono;  
apri la tua mano, si saziano di beni.

Togli loro il respiro: muoiono,  
e ritornano nella loro polvere.  
Mandi il tuo spirito, sono creati,  
e rinnovi la faccia della terra.

## ORAZIONE

Preghiamo.  
Compi, o Signore, la tua promessa su di noi,  
perché lo Spirito Santo con la sua venuta  
ci renda davanti al mondo testimoni  
del Vangelo del Signore nostro Gesù Cristo.  
Egli vive e regna nei secoli dei secoli.

R. Amen.

## INNO DI LODE

Il Vescovo

Gloria a Dio nell'alto dei cieli

L'assemblea

E pa-ce in ter - ra a - gli uo-mi-ni a - ma-ti dal Si - gno - re.  
Noi ti lo - dia - mo, ti be-ne - di - cia - mo, ti a - do -  
ria - mo, ti glo-ri - fi - chia - mo, ti ren-dia - mo gra - zie per la  
tu - a glo-ria im-men - sa, Si - gno - re Di - o, Re del  
cie - lo, Di - o Pa - dre on - ni - po - ten - te.

La schola

Signore, Figlio unigenito, Gesù Cristo,  
Signore Dio, Agnello di Dio, Figlio del Padre,  
tu che togli i peccati del mondo,

L'assemblea

ab - bi pie - tà di no - i.

*La schola*

Tu che togli i peccati del mondo,

*L'assemblea*

ac - co - gli la no - stra sup - pli - ca.

*La schola*

Tu che siedi alla destra del Padre,

*L'assemblea*

ab - bi pie-tà di no - i. Per-ché tu so - lo il  
San - to, tu so - lo il Si - gno - re, tu so - lo l'Al -  
tis - si - mo Ge - sù Cri - sto con lo Spi - ri - to  
San - to, nel-la glo - ria di Di - o Pa - dre. A - men.

## COLLETTA

Dio onnipotente ed eterno,  
che hai racchiuso la celebrazione della Pasqua  
nel tempo sacro dei cinquanta giorni,  
rinnova il prodigo della Pentecoste:  
fa' che i popoli dispersi si raccolgano insieme  
e le diverse lingue si uniscano  
a proclamare la gloria del tuo nome.  
Per il nostro Signore Gesù Cristo, tuo Figlio, che è Dio,  
e vive e regna con te, nell'unità dello Spirito Santo,  
per tutti i secoli dei secoli.

R. Amen.

## EPISTOLA

Dalla lettera di san Paolo apostolo ai Romani

8, 22-27

Fratelli, sappiamo che tutta insieme la creazione geme e soffre le doglie del parto fino ad oggi. Non solo, ma anche noi, che possediamo le primizie dello Spirito, gemiamo interiormente aspettando l'adozione a figli, la redenzione del nostro corpo. Nella speranza infatti siamo stati salvati. Ora, ciò che si spera, se è visto, non è più oggetto di speranza; infatti, ciò che uno già vede, come potrebbe sperarlo? Ma, se speriamo quello che non vediamo, lo attendiamo con perseveranza.

Allo stesso modo anche lo Spirito viene in aiuto alla nostra debolezza; non sappiamo infatti come pregare in modo conveniente, ma lo Spirito stesso intercede con gemiti inesprimibili; e colui che scruta i cuori sa che cosa desidera lo Spirito, perché egli intercede per i santi secondo i disegni di Dio.

Parola di Dio.

R. Rendiamo grazie a Dio.

## CANTO AL VANGELO

La schola

Alleluia, alleluia, alleluia.

L'assemblea



La schola

Vieni, Spirito Santo,  
riempì i cuori dei tuoi fedeli,  
e accendi in essi il fuoco del tuo amore.

L'assemblea

Alleluia, alleluia, alleluia.

## VANGELO

✠ Dal vangelo secondo Giovanni

*7, 37-39*

Nell'ultimo giorno, il grande giorno della festa, Gesù, ritto in piedi, gridò:  
«Se qualcuno ha sete, venga a me, e beva chi crede in me. Come dice la  
Scrittura: dal suo grembo sgorgheranno fiumi di acqua viva».

Questo egli disse dello Spirito che avrebbero ricevuto i credenti in lui:  
infatti non vi era ancora lo Spirito, perché Gesù non era ancora stato glo-  
rificato.

Parola del Signore.

R. Lode a te, o Cristo.

## OMELIA

## **PROFESSIONE DI FEDE**

(Credo apostolico)

Io credo in Dio, Padre onnipotente,  
creatore del cielo e della terra;  
  
e in Gesù Cristo, suo unico Figlio, nostro Signore,  
il quale fu concepito di Spirito Santo,  
nacque da Maria Vergine,  
patì sotto Ponzio Pilato,  
fu crocifisso, morì e fu sepolto;  
discese agli inferi;  
il terzo giorno risuscitò da morte;  
salì al cielo,  
siede alla destra di Dio Padre onnipotente;  
di là verrà a giudicare i vivi e i morti.

Credo nello Spirito Santo,  
la santa Chiesa cattolica,  
la comunione dei santi,  
la remissione dei peccati,  
la risurrezione della carne,  
la vita eterna.

Amen.

## PREGHIERA UNIVERSALE

Il Vescovo

Lo Spirito Santo, atteso e invocato, oggi discende sulla Chiesa per rinnovare nel nostro tempo i prodigi della Pentecoste. Apriamoci alla sua azione dolce e potente.

R. Rinnovaci, o Padre, nel tuo santo Spirito.

1. Concedi che lo Spirito di amore faccia di tutti i cristiani un popolo solo: in un mondo lacerato da conflitti e discordie, la Chiesa risplenda come segno di unità e di pace. Noi ti preghiamo.
2. Rinnova per il papa, i vescovi, i presbiteri e i diaconi le meraviglie della Pentecoste: rendi gioioso e fecondo il loro servizio all'umanità. Noi ti preghiamo.
3. Accendi nei credenti il fuoco dello Spirito: annuncino con la vita il Vangelo di Cristo, mite e umile di cuore, e sostengano con pazienza un dialogo schietto e disinteressato con tutti. Noi ti preghiamo.
4. Soccorri coloro che soffrono e lottano per la giustizia: tengano viva la speranza, dono dello Spirito, per credere che l'amore è più forte dell'odio. Noi ti preghiamo.
5. Benedici noi qui riuniti: la forza del tuo Spirito ci doni il coraggio di respingere ogni forma di egoismo e di compromesso con il male, per camminare in santità di vita. Noi ti preghiamo.

O Padre, fonte di ogni rinnovamento nell'amore, fa' che in ogni lingua, popolo e cultura, risuoni l'annuncio gioioso del Vangelo, e il tuo santo Spirito ci rigeneri nella Pasqua del tuo Figlio. Egli vive e regna nei secoli dei secoli.

R. Amen.

# LITURGIA EUCARISTICA

## CANTO DI OFFERTORIO

LUCE DIVINA

(AMEN ALLELUIA 247)

Lu-ce di - vi-na splen-de di te, il se - gre-to del mat  
ti - no. Lu-ce di Cri-sto sei per noi ter-sa  
vo - ce di sa - pien - za. Tu per no-me tut - ti  
chia - mi al - la gio - ia del - l'in - con - tro.

Luce feconda, ardi in noi,  
primo dono del Risorto.  
Limpida luce, abita in noi,  
chiaro sole di giustizia:  
tu redimi nel profondo  
ogni ansia di salvezza.

Fervido fuoco, scendi ancor  
nella Chiesa dei redenti.  
Vento gagliardo, saldo vigor,  
nella vita ci sospingi,  
rinnovati dalla grazia,  
verso il giorno senza fine.

Luce perenne, vive di te  
chi cammina nella fede.  
Dio d'amore, sei con noi  
nel Mistero che rivelai:  
tu pronunci la Parola  
che rimane sempre vera.

**Il Vescovo**

Pregate, fratelli e sorelle,  
perché questa nostra famiglia,  
radunata dallo Spirito Santo nel nome di Cristo,  
possa offrire il sacrificio gradito  
a Dio Padre onnipotente.

**Il popolo risponde**

Il Signore riceva dalle tue mani questo sacrificio  
a lode e gloria del suo nome,  
per il bene nostro e di tutta la sua santa Chiesa.

**SULLE OFFERTE**

Effondi, o Padre,  
la benedizione del tuo Spirito sui doni che presentiamo,  
perché la loro forza susciti nella Chiesa  
quell'amore che rivela a tutti gli uomini  
la verità del tuo mistero di salvezza.  
Per Cristo nostro Signore.

**R.** Amen.

# PREGHIERA EUCARISTICA III

## PREFAZIO

Cp *¶. Il Signore sia con voi.*

R. *E con il tuo Spirito.*

*¶. In alto i nostri cuori.*

R. *Sono rivolti al Signore nostro Dio.*

*¶. Rendiamo grazie al Signore nostro Dio.*

R. *È cosa buona e giusta.*

È veramente cosa buona e giusta,  
nostro dovere e fonte di salvezza,  
rendere grazie sempre e in ogni luogo  
a te, Signore, Padre santo,  
Dio onnipotente ed eterno.

Oggi hai portato a compimento il mistero pasquale,  
e su coloro che hai reso figli di adozione in Cristo tuo Figlio  
hai effuso lo Spirito Santo,  
che agli albori della Chiesa nascente  
ha rivelato a tutti i popoli il mistero nascosto nei secoli  
e ha riunito i linguaggi della famiglia umana  
nella professione dell'unica fede.

Per questo mistero,  
nella pienezza della gioia pasquale,  
l'umanità esulta su tutta la terra  
e con l'assemblea degli angeli e dei santi  
canta senza fine l'inno della tua gloria.

San - to, san - to, san - to il Si - gno - re  
Di - o del - l'u - ni - ver - so. I

cie - li e la ter - ra so-no pie - ni del - la tua  
 glo - ria. O - san - na nel - l'al - to dei  
 cie - li. Be - ne - det - to co - lui che  
 vie - ne nel no - me del Si - gno - re. O -  
 san - na nel - l'al - to dei cie - li.

**Cp** Veramente santo sei tu, o Padre,  
ed è giusto che ogni creatura ti lodi.  
Per mezzo del tuo Figlio,  
il Signore nostro Gesù Cristo,  
nella potenza dello Spirito Santo  
fai vivere e santifichi l'universo,  
e continui a radunare intorno a te un popolo  
che, dall'oriente all'occidente,  
offra al tuo nome il sacrificio perfetto.

**CC** Ti preghiamo umilmente:  
santifica e consacra con il tuo Spirito  
i doni che ti abbiamo presentato  
perché diventino il Corpo e **†** il Sangue  
del tuo Figlio, il Signore nostro Gesù Cristo,  
che ci ha comandato  
di celebrare questi misteri.

Egli, nella notte in cui veniva tradito  
prese il pane,  
ti rese grazie con la preghiera di benedizione,  
lo spezzò, lo diede ai suoi discepoli e disse:

Prendete, e mangiatene tutti:  
questo è il mio Corpo  
offerto in sacrificio per voi.

Allo stesso modo, dopo aver cenato,  
prese il calice,  
ti rese grazie con la preghiera di benedizione,  
lo diede ai suoi discepoli e disse:

Prendete, e bevetene tutti:  
questo è il calice del mio Sangue,  
per la nuova ed eterna alleanza,  
versato per voi e per tutti  
in remissione dei peccati.

Fate questo in memoria di me.

**Cp** Mistero della fede.

The musical notation consists of three staves of music in G major, common time, with a treble clef. The notes are mostly eighth notes. The lyrics are written below the notes, corresponding to the melody. The lyrics are:

O-gni vol-ta che man - gia-mo di que-sto pa - ne e be-  
via-mo a que-sto ca - li - ce an-nun - cia-mo la-tua  
mor-te, Si - gno-re, nel l'at - te - sa del-la tua ve - nu-ta.

**CC** Celebrando il memoriale  
della passione redentrice del tuo Figlio,  
della sua mirabile risurrezione  
e ascensione al cielo,  
nell'attesa della sua venuta nella gloria,  
ti offriamo, o Padre, in rendimento di grazie,  
questo sacrificio vivo e santo.

Guarda con amore  
e riconosci nell'offerta della tua Chiesa  
la vittima immolata per la nostra redenzione,  
e a noi, che ci nutriamo  
del Corpo e del Sangue del tuo Figlio,  
dona la pienezza dello Spirito Santo,  
perché diventiamo in Cristo  
un solo corpo e un solo spirito.

**1C** Lo Spirito Santo faccia di noi  
un'offerta perenne a te gradita,  
perché possiamo ottenere il regno promesso con i tuoi eletti:  
con la beata Maria, Vergine e Madre di Dio,  
san Giuseppe, suo sposo,  
i tuoi santi apostoli,  
i gloriosi martiri,  
i santi patroni Faustino e Giovita,  
Angela Merici, Filastro e Gaudenzio, Paolo VI  
e tutti i santi, nostri intercessori presso di te.

**2C** Ti preghiamo, o Padre:  
questo sacrificio della nostra riconciliazione  
doni pace e salvezza al mondo intero.  
Conferma nella fede e nell'amore  
la tua Chiesa pellegrina sulla terra:  
il tuo servo e nostro papa Francesco,  
il nostro vescovo Pierantonio, l'ordine episcopale,  
i presbiteri, i diaconi e il popolo che tu hai redento.

Ascolta la preghiera di questa famiglia  
che hai convocato alla tua presenza,  
nel giorno santissimo in cui l'effusione del tuo Spirito  
l'ha costituita sacramento di unità per tutti i popoli.

Ricongiungi a te, Padre misericordioso,  
tutti i tuoi figli ovunque dispersi.  
Accogli nel tuo regno i nostri fratelli e sorelle defunti,  
e tutti coloro che, in pace con te,  
hanno lasciato questo mondo;  
concedi anche a noi di ritrovarci insieme  
a godere per sempre della tua gloria,  
in Cristo, nostro Signore,  
per mezzo del quale tu, o Dio,  
doni al mondo ogni bene.

Per Cri-sto, \* con Cri-sto e in Cri-sto, a te, Dio Padre onnipotente,  
nell'unità dello Spi-ri-to San-to, o-gni o-no-re e glo-ria  
per tut-ti i se-co-li dei se-co-li.

L'assemblea

A-men, a - men, a - men.

## RITI DI COMUNIONE

Il Vescovo

Ob - bedienti alla parola del Sal - va - to - re e for - mati al suo divino  
in - se - gna-men-to, o - sia - mo di - re:

L'assemblea

Pa - dre no - stro che sei nei cie - li, si - a san - ti - fi - ca - to il tuo  
no - me, ven - ga il tuo re - gno, si - a fat - ta la tu - a vo - lon - tà,  
co - me in cie - lo co - si in ter - ra. Dac - ci og - gi il no - stro pa - ne  
quo - ti - dia - no, e ri - met - ti a noi i no - stri de - bi - ti co - me  
an - che noi li ri - met - tia - mo ai no - stri de - bi - to - ri, e non  
ab - ban - do - nar - ci al - la ten - ta - zio - ne, ma li - be - ra - ci dal ma - le.

Il Vescovo

Liberaci, o Signore, da tutti i mali,  
concedi la pace ai nostri giorni,  
e con l'aiuto della tua misericordia  
vivremo sempre liberi dal peccato  
e sicuri da ogni turbamento,  
nell'attesa che si compia la beata speranza  
e venga il nostro salvatore Gesù Cristo.

L'assemblea

Tu-o è il re-gno, tu-a la po-ten-za e la glo-ria nei se-co-li.

Il Vescovo

Signore Gesù Cristo, che hai detto ai tuoi apostoli:  
«Vi lascio la pace, vi do la mia pace»,  
non guardare ai nostri peccati,  
ma alla fede della tua Chiesa,  
e donale unità e pace secondo la tua volontà.  
Tu che vivi e regni nei secoli dei secoli.

R. Amen.

La pace del Signore sia sempre con voi.

R. E con il tuo spirito.

A - gnel-lo di Di - o,\_\_\_\_ che to - gli i pec -  
ca - ti del mon-do, ab-bi pie-tà di noi.\_\_\_\_

A - gnel - lo di Di - o,\_\_\_\_ che to - gli i pec -  
ca - ti del mon-do, ab-bi pie-tà di noi.\_\_\_\_

A - gnel - lo di Di - o,\_\_\_\_ che to - gli i pec -  
ca - ti del mon-do, do-na a noi la pa - ce.

### Il Vescovo

Ecco l'Agnello di Dio,  
ecco colui che toglie i peccati del mondo.  
Beati gli invitati alla cena dell'Agnello.

e continua, dicendo insieme con il popolo

O Signore, non sono degno  
di partecipare alla tua mensa,  
ma di' soltanto una parola  
e io sarò salvato.

### CANTI DI COMUNIONE

TU SEI IL CRISTO (*Inno su parole di San Paolo VI*)

(A. DONINI)

Tu sei il Cristo, il Figlio di Dio vivo,  
rivelatore del Dio invisibile,  
il primogenito di ogni creatura,  
il fondamento di tutte le cose.

The musical notation consists of three staves of music. The first staff starts with a forte dynamic (ff). The lyrics for this staff are: "Tu sei il Fi-glio e - ter-no di Di - o, tu sei il se - gre-to del-la". The second staff continues the melody. The lyrics for this staff are: "sto - ria. Fi-glio di Ma - ri - a, tu-a e no stra ma - dre,". The third staff concludes the hymn. The lyrics for this staff are: "tu sei il Re-den - to - re. Noi cre - dia-mo in te."

Per noi sei nato, sei morto e risorto;  
verrai un giorno e sarai nostro giudice.  
Tu sei colui che ci conosce e ci ama,  
tu sei la chiave dei nostri destini.

Per noi sei nato, sei morto e risorto;  
verrai un giorno e sarai nostro giudice.  
Tu sei colui che ci conosce e ci ama,  
tu sei la chiave dei nostri destini.

Tu sei il pastore, tu sei la nostra guida,  
nostro fratello, esempio e conforto.  
Tu sei il pane e la fonte d'acqua viva  
per chi ha fame e per chi ha sete.

Mai finirei di esaltare il tuo nome:  
tu sei la via, la verità, la vita,  
l'alfa e l'omega, il principio e la fine;  
tu sei la luce e la risurrezione.

Cristo Gesù, tu ci sei necessario,  
Verbo incarnato, Signore, Salvatore.  
Noi ti offriamo ferma fede, adorazione,  
viva speranza, incondizionato amore.

O FILII ET FILIAE

(V. MISERACHS GRAU)

O filii et filiae,  
Rex cælestis, Rex gloriae  
morte surrexit hodie.  
Alleluia.

[Testo italiano]

*O figli e figlie,  
il Re del cielo, Re della gloria  
oggi è risorto da morte.  
Alleluia.*

In albis sedens angelus  
prædictus mulieribus:  
«In Galilea est Dominus».  
Alleluia.

*L'angelo seduto in vesti bianche  
disse alle donne:  
«Il Signore vi precede in Galilea».  
Alleluia.*

In hoc festo sanctissimo  
sit laus et jubilatio,  
benedicamus Domino!  
Alleluia.

*In questo giorno santissimo  
sia lode e giubilo:  
benediciamo il Signore.  
Alleluia.*

Ex quibus nos humillimas  
devotas atque debitas  
Deo dicamus gratias.  
Alleluia.

*Perciò, con massima umiltà  
e devozione, rendiamo  
grazie al Signore.  
Alleluia.*

### **DOPO LA COMUNIONE**

I doni che abbiamo ricevuto, o Padre,  
accendano in noi il fuoco dello Spirito  
che hai effuso in modo mirabile sugli apostoli  
nel giorno della Pentecoste.  
Per Cristo nostro Signore.

**R.** Amen.

## RITI DI CONCLUSIONE

### BENEDIZIONE

**V.** Il Signore sia con voi.

**R.** E con il tuo spirito.

Dio, sorgente di ogni luce,  
che ha illuminato i discepoli  
con l'effusione dello Spirito consolatore,  
vi rallegrì con la sua benedizione  
e vi colmi sempre dei doni del suo Spirito.

**R.** Amen.

Il Signore risorto  
vi comunichi il fuoco dello Spirito  
e vi illumini con la sua sapienza.

**R.** Amen.

Lo Spirito Santo,  
che ha riunito i popoli diversi nell'unica Chiesa,  
vi renda perseveranti nella fede e gioiosi nella speranza  
fino alla visione beata nel cielo.

**R.** Amen.

E la benedizione di Dio onnipotente,  
Padre e Figlio **X** e Spirito Santo,  
discenda su di voi e con voi rimanga sempre.

**R.** Amen.

**Il Diacono**

Ite missa est. Alleluia, alleluia.

**R.** Deo gratias. Alleluia, alleluia.

REGINA CÆLI

6.

R Egína caéli \* laetáre, alle-lú-ia : Qui- a quem me-  
ru- ísti portáre, alle-lú-ia : Resurréxit, sic-ut dixit, alle-  
lú-ia : Ora pro nó-bis Dé-um, alle-lú- ia.

[Testo italiano]

*Regina del cielo, rallegrati, alleluia:  
Cristo, che hai portato nel grembo, alleluia,  
È risorto, come aveva promesso, alleluia.  
Prega il Signore per noi, alleluia.*





